

1-877-328-9677



### 怎樣使用你的電子福利轉帳(EBT)卡購買食品

在購物前,通過檢查你最近一次的收據或者通過撥打顧客服務部免費電話1-877-328-9677或到 [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov) 查詢你的餘額.這餘額將會是你持該卡所能消費的最高限額.

- 第一步** 你將所要購買的物品拿到交款處.在某些商店,你可能需要將符合條件的商品與不符合條件的商品分開.告訴收銀員你使用糧食券或現金福利.你可以同時使用此兩張卡,但每一個交易,你都需要刷你的卡.
- 第二步** 你在銷售點(POS)終端機刷你的卡,或者將你的電子福利轉帳(EBT)卡交給收銀員.
- 第三步** 你在鍵盤上輸入你四位數的個人身份號碼(PIN).有關的終端上將顯示(\*\*\*\*)而非你輸入的數字.
- 第四步** 按輸入“ENTER” 鍵盤.如果你需要使用現金福利和提取現金的話,告訴收銀員你所需的現金數目.
- 第五步** 收銀員輸入所購物品的金額,如果金額是正的話,你按“OK” 鍵或者“YES” 鍵.
- 第六步** 你將得到一張收據副本,上面列明:
  - 商店名稱和地址
  - 你購物的金額
  - 你新的購物券餘額
- 第七步** 請保存好你的收據以便在下次購物時你能查詢你的餘額.

**請記住,你不會因使用糧食券福利而被收取費用,而你也不能從你的糧食券帳戶獲取現金或者找續的零錢.**

### 如何在ATM使用您的EBT卡

- 第一步** 在 ATM 機器插入和刷您的卡
- 第二步** 在鍵盤輸入您的四位數個人身份號碼(PIN).按“OK” 鍵或者“ENTER” 鍵.
- 第三步** 在鍵選擇” 提款”,然後選擇” 支票帳戶”(一些 ATM 使用不同的字眼.)
- 第四步** 輸入您要提取以元為整數的金額(例如, \$20, \$200 或其它的金額).十元和二十元是最細小的貨幣.
- 第五步** ATM 會顯示出費用是多少.如果您接收的話,按下” 繼續” 鍵.假若你您不願意支付,按下” 取消” 鍵.
- 第六步** ATM 將給予您的現金和收據.不是所有 ATM 的收據會顯示你的餘額.
- 第七步** 請保存好您的收據以便清楚知道你的餘額.

## 如何在銷售點 (POS) 機器使用您的 EBT 卡

- 第一步** 詢問收銀員您可否在店裏提取現金,而且  
是免費的.
- 第二步** 在銷售點 (POS) 機器終端刷您的卡,或者將您的  
電子福利轉帳 (EBT) 卡交給收銀員.
- 第三步** 在鍵盤輸入您的四位數個人身份號碼 (PIN).有關  
的終端上將顯示 (\*\*\*\*) 而非您個人身份號碼 (PIN)  
輸入的數字.
- 第四步** 按輸入 (ENTER) 鍵.
- 第五步** 告訴收銀員您需要現金的數目.
- 第六步** 收銀員在您的帳戶輸入被提取糧食券的數額.  
如果金額正確的話,請按“OK”鍵或者“YES”鍵.
- 第七步** 您將得到一張打印的收據,上面標明:
- 商店名稱和地址
  - 您提取的金額
  - 您糧食券的餘額
- 第八步** 請保存好您的收據以便在下次購物時  
您能查詢您新的餘額.

## 怎樣查詢你的電子福利轉帳 (EBT) 卡的餘額

你的新餘額被列印在你最近一次的收據上.請切記保存好  
你的收據.如果你丟失了你最近一次的收據,你可以撥打顧  
客服務部電話或通過詢問商店你是否可以在 ATM 或銷售點  
(POS) 機上查詢你的餘額,又或者在 [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov) 上查詢.  
如果你的卡遺失了或被偷竊,請馬上打顧客服務部免費電  
話 1-877-328-9677,他們會告訴你如何獲得一張新卡.如果  
你沒有報告你的卡遺失了或被偷竊,其他人可能會使用你  
卡並且將餘額用完,而這些福利將不會被補償.

### 在下列情況下請撥打顧客服務部的免費電話:

- 您的卡丟失了或被竊.
- 您的卡不能運作.
- 您想改變您的個人身份號碼 (PIN) 因為您忘記了或者  
別人知道了您的個人身份號碼 (PIN).您的公共事務協  
助辦公室也可以幫助您變更您的個人身份號碼 (PIN).
- 您想得知您的帳戶的餘額是多少.
- 您為某項購買支付了款項,但您並沒有得到有關的食  
品,或者您為您所購買的食品被要求支付超過應支付  
數額的貸款.
- 您有其它疑問或問題.

一天 24 小時 / 一星期 7 天

**1-877-328-9677**

**TTY: 1-800-735-2929**

請參考你的電子福利轉帳 (EBT) 手冊裡的圖表,並在此  
填寫福利存入你帳戶的日期:

---

糧食券福利 (每月的 1 至 10 號)

---

現金福利 (每月的 1, 2 或 3 號)

USDA is an equal opportunity provider and employer.

STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

